

Tasty, Please!



feeding chair

PESTO

age range: from 6+ months up to 3 years
max: 15 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.0

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	4
ES	Instrucciones de uso.....	6
IT	Istruzione per l'uso.....	8
FR	Mode d'emploi.....	10
BG	Инструкция за употреба.....	12
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	14
AR	دليل دليلاتلتعليمات.....	16
DE	Bedienungsanleitung.....	18
CZ	Návod k použití.....	20
HU	Használati utasítás.....	22
RU	Инструкция по эксплуатации.....	24
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	26
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	28
NL	Gebruikshandleiding.....	30
AL	Insruksion për përdorim.....	32
TR	Kullanım talimatı.....	34
PL	Instrukcja użytkownika.....	37
MK	Упатството за употреба.....	39



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App on your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB- على جهازك. QR Scanner " للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق QR " قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ- Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

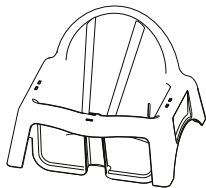
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење,на повеќе јазици.Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

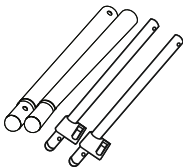
Picture 1

FEATURES

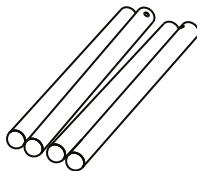
1



2



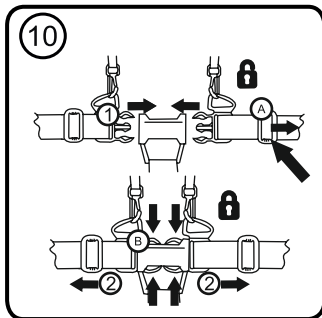
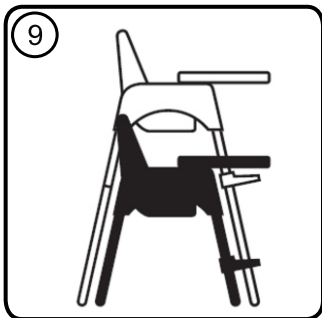
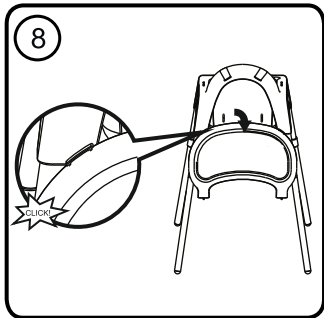
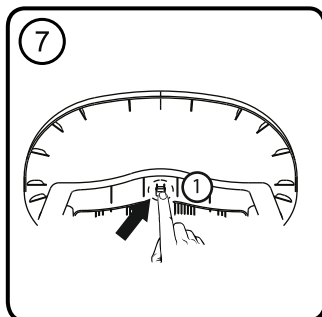
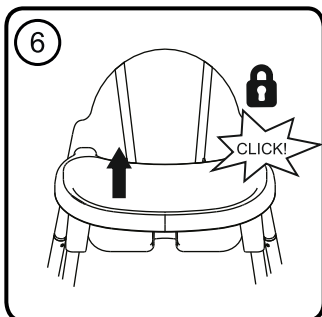
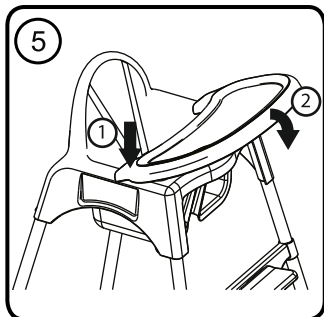
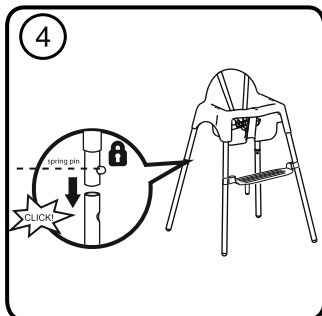
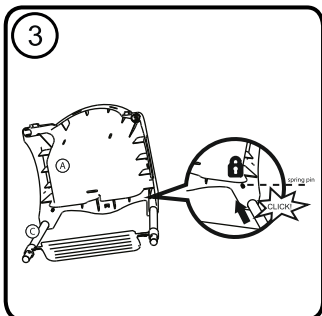
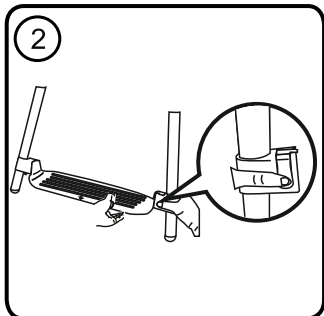
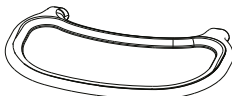
3



4



5



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

EN

SAFETY REQUIREMENTS

- 1. WARNING!** Never leave the child unattended!
 - 2. WARNING!** Always use the restraint system !
 - 3. WARNING!** Falling hazard : Prevent your child from climbing on the product!
 - 4. WARNING!** Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted!
 - 5. WARNING!** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product!
 - 6. WARNING!** Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure!
 - 7. WARNING!** Do not use the high chair until your child can sit up unaided!
 - 8. WARNING!** Do not use the high chair if any part is broken , torn or missing!
 - 9. WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!
 - 10. WARNING!** This product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg!
 - 11. WARNING!** Periodically check the buttons and harness system for safety !
 - 12. WARNING!** Always use the chair on a flat even surface !
 - 13. WARNING!** Keep the chair away from children when don't use it !
 - 14. WARNING!** The chair must not be used as a toy !
 - 15. WARNING!** Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.
 - 16. WARNING!** Before using the product for the first time, remove all advertising material from it as well as the materials used to attach them to the product.
- EN 14988:2017+A2:2024**

CLEANING AND CARE

1. Clean all fabrics with warm water and mild soap. Let them dry.
2. Heavy dirty spots clean with non abrasive cream.

ASSEMBLY OF THE HIGH CHAIR

PARTS

Picture 1

1. Seat and harness /1 pcs./
2. Pipes of the upper legs (shorter) /4 pcs./
3. Pipes of the lower legs (longer) /4 pcs./
4. Footrest /1 pcs./
5. Food tray /1 pcs./

HIGH CHAIR ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Take the two front upper legs /the shorter ones / with the plastic elements, press the buttons to open the channel to slide the footrest through so that you can hear the "click" sound. Caution: the thinner end of the tube should remain on the underside (Picture 2).
2. Place upper / shorter / pipes in their holes under the seat, taking into account the position of the spring pin. Installation is successfully completed when the spring leaf extend out (Picture 3).
3. Insert the upper /shorter/ tubes into the lower /longer/ tubes so that the pins come out of the holes (Picture 4).
4. Place both ends of the tray into the openings of the seat and pinch the clip in the middle. (Picture 5;6) . Food tray can be adjusted to 2 positions.
5. Press the clip in the middle under the tray to release it (Picture 7).
6. Hang up the food tray on the back of the seat (Picture 8).
7. 2 position of the height of the chair (Picture 9).

USING OF THE SEAT BELT

Warning: To avoid serious injuries always use seat belt !

The harness comes part fitted to the seat Picture10. Ensure the waist straps and crotch strap are fed through the slots in the seat unit. Adjust the length of the belts with sliders „A“. To lock the safety belt insert the plastic elements (1) into the central buckle . To unlock the safety belt, press both plastic elements „B“ and pull them out (2).

ES

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA

1. No dejar nunca al niño desatendido .
2. Utilice siempre el sistema de sujeción.
3. Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
4. Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
5. Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
6. Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
7. No use el producto hasta que el niño sea capaz de sentarse sin ayuda.
8. No utilice el producto si alguna pieza falta, está rota, o desgarrada.
9. Para evitar lesiones, al plegar y desplegar este producto, asegúrese de que su hijo esté a una distancia segura!
10. Este producto está diseñado para niños hasta 3 años, que puedan sentarse sin ayuda y con un peso máximo de 15 kg.
11. Revise periódicamente los cinturones de seguridad y los botones!
12. Utilice siempre el asiento en superficies planas.
13. Mantenga el asiento fuera del alcance de los niños cuando no lo use.
14. El asiento no debe utilizarse como un juguete.
15. ¡Las imágenes de la página de inicio y dentro de las instrucciones son orientativas y pueden diferir del producto real!
16. Antes del primer uso del producto, retire todos los materiales publicitarios del mismo, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.

EN 14988:2017+A2:2024

LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Lave la tapicería con agua tibia y jabón suave. Séquela naturalmente.
2. Las manchas difíciles se pueden eliminar con una crema limpiadora no abrasiva.

PARTES

Foto 1

1. Asiento con cinturones de seguridad (1 un.)
2. Tubos de las patas superiores (cortos) (4 un.)
3. Tubos de las patas inferiores (largos) (4 un.)
4. Reposapiés (1 un.)
5. Bandeja de comida (1 un.)

MONTAJE DE LA TRONA

1. Tome las dos patas superiores delanteras /las más cortas/ con las piezas de plástico, presione los botones para abrir el canal para deslizar el reposapiés - escuchar un "clic". Atención, el extremo más fino del tubo debe quedar en la parte inferior (Foto 2).
2. Ponga los tubos superiores (los más cortos) en los agujeros respectivos del asiento, controlando la posición del perno de resorte. El ensamblaje está hecho con éxito cuando el perno de resorte ha salido tras el agujero (Foto 3).
3. Inserte los tubos superiores /más cortos/ en los tubos inferiores /más largos/ para que los pasadores salgan de los orificios (Foto 4).
4. Ponga ambos extremos de la bandeja en los agujeros del asiento y fije la pinza en el medio (Foto 5, 6). La bandeja puede ser regulada en 2 posiciones.
5. Apriete la pinza en el medio de la bandeja para liberarla (Foto 7).
6. Cuelgue la bandeja en la espalda del asiento (Foto 8).
7. Son posibles dos posiciones de altura de la silla (Foto 9).

USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! ¡Para evitar lesiones graves, siempre use el cinturón de seguridad!

Los cinturones van fijados al asiento (Foto 10). Asegúrese que los cinturones están colocados y bloqueados en los agujeros del asiento. Regule la longitud de los cinturones por medio de las correderas "A". Para cerrar el cinturón, inserte los elementos de plástico (1) en el hebilla central. Para desabrochar el cinturón, apriete los dos elementos de plástico "B" y tírelos hacia fuera (2).

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!

IT

ESIGENZE DI SICUREZZA

- 1. AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance!
 - 2. AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le harnais!
 - 3. AVERTISSEMENT!** Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit!
 - 4. AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés!
 - 5. AVERTISSEMENT!** Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure!
 - 6. AVERTISSEMENT!** Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément !
 - 7. AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser la chaise haute jusqu'à ce que l'enfant commence à s'asseoir tout seul!
 - 8. AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser la chaise haute si certains de ses composants sont cassés, déchirés ou manquants!
 - 9. AVERTISSEMENT!** Pour prévenir les blessures, assurez-vous que votre enfant se tient à distance lors du pliage et du dépliage de ce produit !
 - 10. AVERTISSEMENT!** Ce produit est destiné aux enfants qui peuvent s'asseoir indépendamment et qui ont jusqu'à 3 ans ou un poids maximum de 15 kg.!
 - 11. AVERTISSEMENT!** Vérifiez périodiquement les ceintures de sécurité et les boutons !
 - 12. AVERTISSEMENT!** Utilisez toujours la chaise haute sur des surfaces plates !
 - 13. AVERTISSEMENT!** Lorsque vous n'utilisez pas la chaise haute, stockez-la toujours en dehors de la portée des enfants !
 - 14. AVERTISSEMENT!** La chaise haute ne doit pas être utilisée comme jouet !
 - 15. AVERTISSEMENT!** Les photos sur la page de couverture et à l'intérieur du manuel sont des exemples et peuvent différer du produit réel.
 - 16. AVERTISSEMENT!** Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto il materiale pubblicitario dal prodotto, nonché gli attacchi utilizzati per fissarlo al prodotto.
- EN 14988:2017+A2:2024**

LAVAGGIO E CURE

1. Lavate la tappezzeria con l'acqua calda e sapone tenero. Fatela asciugare nel modo naturale.
2. Potete togliere le chiazze resistenti con una crema detersiva non abrasiva.

PARTI

Foto 1

1. Sede con cinture di sicurezza /1 pz/
2. Tubi per i piedi superiori (corti) /4 p.zi/
3. Tubi dei piedi inferiori (lunghi) /4 p.zi/
4. Supporto poggiapiedi /1 pz/
5. Vassoio del cibo /1 pz/

MONTAGGIO DEL SEGGIOLONE

1. Prendi le due gambe anteriori superiori /quelle più corte/ con i pezzi di plastica, premi i pulsanti per aprire il canale per far scorrere il poggiapiedi - senti un "clic". Attenzione, l'estremità più sottile del tubo deve trovarsi in basso (Foto 2).
2. Ponete i tubi superiori /i più corti / nei loro buchi sotto la sede, tenendo conto della posizione della copiglia. L'installazione è riuscita quando la copiglia esce attraverso l'apertura (Foto3).
3. Inserire i tubi superiori /più corti/ nei tubi inferiori /più lunghi/ in modo che i perni escano dai fori (Foto 4).
4. Inserite le due estremità del vassoio-pasto nelle aperture della sede e pinzate il clip al mezzo. (Foto 5; 6). Il vassoio-pasto può essere adattato a 2 posizioni.
5. Appoggiate sul clip nel mezzo, sotto il vassoio, per liberarlo (Foto7).
6. Appendete la vassoio-pasto dietro la sede (Foto8).
7. Due posizioni della sede (Foto9).

UTILIZZO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

ATTENZIONE: Per evitare ferite gravi, utilizzate sempre la cintura di sicurezza! Le cinghie sono fissate sulla sede. Fig. 10 Assicuratevi che le cinghie sono bene messe e chiuse nei fori della sede. Regolate la lunghezza della banda con i cursori "A," per chiudere la cinghia, inserite gli elementi in plastica (1) nella fibbia centrale. Per sbrullonare, premete i due elementi in plastica "B,, e ritirate (2).

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

FR

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

- 1. AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance!
 - 2. AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le harnais!
 - 3. AVERTISSEMENT!** Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit!
 - 4. AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés!
 - 5. AVERTISSEMENT!** Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure!
 - 6. AVERTISSEMENT!** Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément !
 - 7. AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser la chaise haute jusqu'à ce que l'enfant commence à s'asseoir tout seul!
 - 8. AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser la chaise haute si certains de ses composants sont cassés, déchirés ou manquants!
 - 9. AVERTISSEMENT!** Pour prévenir les blessures, assurez-vous que votre enfant se tient à distance lors du pliage et du dépliage de ce produit !
 - 10. AVERTISSEMENT!** Ce produit est destiné aux enfants qui peuvent s'asseoir indépendamment et qui ont jusqu'à 3 ans ou un poids maximum de 15 kg.!
 - 11. AVERTISSEMENT!** Vérifiez périodiquement les ceintures de sécurité et les boutons !
 - 12. AVERTISSEMENT!** Utilisez toujours la chaise haute sur des surfaces plates !
 - 13. AVERTISSEMENT!** Lorsque vous n'utilisez pas la chaise haute, stockez-la toujours en dehors de la portée des enfants !
 - 14. AVERTISSEMENT!** La chaise haute ne doit pas être utilisée comme jouet !
 - 15. AVERTISSEMENT!** Les photos sur la page de couverture et à l'intérieur du manuel sont des exemples et peuvent différer du produit réel.
 - 16. AVERTISSEMENT!** Avant la première utilisation du produit, retirez-en tous les matériaux publicitaires, ainsi que les dispositifs servant à les fixer au produit.
- EN 14988:2017+A2:2024**

SOINS ET ENTRETIEN

1. Lavez la tapisserie avec de l'eau chaude et du savon doux. Séchez -la par voie naturelle.
2. Les taches tenaces peuvent être enlevées avec une crème nettoyante non abrasive.

PIÈCES

Photo 1

1. Siège avec ceintures de sécurité /1 pcs/
2. Tubes pour les pieds supérieurs (courts) /4 pcs/
3. Tubes des pieds inférieurs (longs) /4 pcs/
4. Support repose-pied /1 pcs/
5. Plateau –repas et plateau amovible /1 pcs/

MONTAGE DE LA CHAISE HAUTE

1. Prenez les deux pieds supérieurs avant / les plus courts / avec les éléments en plastique, appuyez sur les boutons pour ouvrir le canal pour y faire glisser le repose-pieds – jusqu'à entendre un "clic". Attention, l'extrémité la plus fine du tube doit rester du côté inférieur (Photo 2).
2. Placez les tubes supérieurs /les plus courts / dans leurs trous sous le siège, en tenant compte de la position de la goupille. L'installation est réussie lorsque la goupille ressort à travers l'ouverture (Photo 3).
3. Insérez les tubes supérieurs /plus courts/ dans les tubes inférieurs /plus longs/ afin que les clips sortent des trous (Photo 4).
4. Insérez les deux extrémités du plateau-repas dans les ouvertures du siège et pincez le clip au milieu. (Photo 5 ; 6). Le plateau-repas peut être ajusté à 2 positions.
5. Appuyez sur le clip dans le milieu, sous le plateau pour le libérer (Photo 7).
6. Accrochez le plateau-repas à l'arrière du siège (Photo 8).
7. Deux positions du siège (Photo 9).

UTILISATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ

ATTENTION: Pour éviter des blessures graves, utilisez toujours la ceinture de sécurité! Les ceintures sont fixées sur le siège. Fig.10 Assurez-vous que les sangles sont bien placées et verrouillées dans les trous du siège. Ajustez la longueur de la bande avec des curseurs "A". Pour verrouiller la ceinture, insérez les éléments en plastique (1) dans la boucle centrale. Pour déverrouiller, pressez les deux éléments en plastique "B" et retirez-les (2).

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте затварящата система!
3. **ВНИМАНИЕ!** Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта!
4. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно!
5. **ВНИМАНИЕ!** Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина!
6. **ВНИМАНИЕ!** Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче!
7. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте продукта докато детето не започне да седи без чужда помощ!
8. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте продукта ако някоя част е счупена, разкъсана или липсва!
9. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!
10. **ВНИМАНИЕ!** Този продукт е предназначен за деца, които могат да седят без чужда помощ и до 3 години или с максимално тегло 15 kg!
11. **ВНИМАНИЕ!** Периодично проверявайте предпазните колани и бутоните!
12. **ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте столчето върху равни повърхности!
13. **ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте столчето далеч от деца, когато не е в употреба!
14. **ВНИМАНИЕ!** Столчето не бива да се използва като играчка!
15. **ВНИМАНИЕ!** Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.
16. **ВНИМАНИЕ!** Преди първата употреба на продукта отстранете от него всички рекламни материали, както и използваните приспособления за прикрепването им към продукта.

БДС EN 14988:2017+A2:2024

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Перете тапицериата с топла вода и мек сапун. Сушете я по естествен път.
2. Упоритите петна може да премахнете с не-абразивен почистващ крем.

ЧАСТИ

Снимка 1

1. Седалка с предпазни колани /1 бр./
2. Тръби на горните крака(къси) /4 бр./
3. Тръби на долните крака (дълги) /4 бр./
4. Поставка за крачета /1бр./
5. Поднос за храна /1бр./

СГЛОБЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

1. Вземете двата предни горни крака / по-късите / с пластмасовите елементи, натиснете бутоните за да се отвори канала през който да плъзнете поставката за крачета - да се чуе „щрак“. **Внимание** по-тънкия край на тръбата трябва да остане от долната страна (Снимка 2).
2. Поставете горните / по-къси / тръби в съответните отвори под седалката, отчитайки положението на пружинния щифт. Монтажът е успешен, когато пружинният щифт излезе през отвора (Снимка 3).
3. Вкарайте горните / по-къси / тръби в долните / по-дълги / тръби така ,че щифтовете да излязат от отворите (Снимка 4)
5. Поставете двата края на подноса за храна в отворите на седалката и захванете щипката по средата. (Снимка 5;6) . Подноса за храна може да се регулира на 2 позиции.
6. Натиснете щипката по средата под подноса за да го освободите (Снимка 7).
7. Окачете подноса за храна на гърба на седалката (Снимка 8) .
8. 2 позиции на височината на стола (Снимка 9) .

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

ВНИМАНИЕ: За да избегнете сериозни наранявания, винаги използвайте предпазния колан!

Коланите идват прикрепени към седалката (Снимка 10). Проверете дали коланите са поставени и застопорени в отворите на седалката. Регулирайте дължината на коланите с плъзгачите „А“ . За да заключите колана, вкарайте пластмасовите елементи (1) в централната катарама. За да разкопчаете колана, натиснете двата пластмасови елемента „В“ и ги издърпайте навън (2).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

GR

Σημείωση

- 1.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
- 2.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης!
- 3.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν!
- 4.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα!
- 5.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος!
- 6.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιέσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή!
- 7.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν έως ότου το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια!
- 8.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε περίπτωση σπασίματος, σκισίματος ή έλλειψης εξαρτήματος!
- 9.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει μια ασφαλή απόσταση κατά το κλείσιμο και άνοιγμα αυτού του προϊόντος!
- 10.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά, τα οποία είναι σε θέση να κάθονται αυτόνομα και είναι έως 3 ετών ή έχουν μέγιστο βάρος έως 15 κιλά. !
- 11.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Ελέγχετε περιοδικά τα κουμπιά και το σύστημα ασφαλείας !
- 12.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα την καρέκλα σε επίπεδη επιφάνεια!
- 13.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Κρατήστε το προϊόν μακριά από τα παιδιά όταν δεν το χρησιμοποιείτε!
- 14.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι!
- 15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Οι εικόνες στην αρχική σελίδα και στο εσωτερικό των οδηγιών είναι ενδεικτικές και είναι πιθανόν να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
- 16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε από αυτό όλο το διαφημιστικό υλικό, καθώς και τις συσκευές που χρησιμοποιούνται για την προσάρτησή τους στο προϊόν.

EN 14988:2017+A2:2024

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Η ταπετσαρία πρέπει να πλυθεί με δροσερό νερό και μαλακό σαπούνι. Μην τοποθετείτε την ταπετσαρία στο στεγνωτήριο ρούχων.
2. Μπορείτε να απομακρύνετε τις λερωμένες θέσεις με μη λιπαντική κρέμα.

ΜΕΡΗ

Φωτογραφία 1

1. Κάθισμα με ζώνες ασφαλείας /1 τεμ./
2. Σωλήνες των πάνω ποδιών (κοντοί) /4 τεμ./
3. Σωλήνες των κάτω ποδιών (μακροί) /4 τεμ./
4. Θήκη ποδιών /1 τεμ./
5. Δίσκος φαγητού /1 τεμ./

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

1. Πάρτε τα δύο μπροστινά πάνω πόδια /τα βραχύτερα/ με τα πλαστικά στοιχεία, πατήστε τα κουμπιά για να ανοίξει το κανάλι από το οποίο να σύρετε την βάση για τα ποδαράκια – πρέπει να ακουστεί ήχος «Κλικ». Προσοχή: η πιο λεπτή άκρη του σωλήνα πρέπει να μείνει από την κάτω πλευρά (Φωτογραφία 2).
2. Τοποθετήστε τους πάνω /τους κοντινότερους/ σωλήνες στις ανάλογες οπές κάτω από το κάθισμα, λαμβάνοντας υπόψη την θέση που έχει το πυράκι – ελατήριο. Η συναρμολόγηση είναι πετυχημένη, όταν το πυράκι – ελατήριο βγει από την οπή (Φωτογραφία 3).
3. Περάστε τους πάνω /τους βραχύτερους σωλήνες/ στους κάτω /τους μακρύτερους σωλήνες/, έτσι ώστε τα πειράκια να βγουν από τις οπές (Φωτογραφία 4).
4. Τοποθετήστε τις δύο άκρες του δίσκου που προορίζεται για τάισμα στις οπές του καθίσματος και στηρίξτε τηντσιμπίδα στη μέση (Φωτογραφία 5, 6). Ο δίσκος που προορίζεται για τάισμα δύναται να ρυθμίζεται σε 2 θέσεις. (Φωτογραφία 7).
5. Πατήστε τηντσιμπίδα στη μέση κάτω από τον δίσκο που προορίζεται για τάισμα για να τον απελευθερώσετε.
6. Κρεμάστε τον δίσκο που προορίζεται για τάισμα στην πλάτη του καθίσματος (Φωτογραφία 8).
7. 2 θέσεις για το ύψος της καρέκλας: (Φωτογραφία 9).

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθούν σοβαροί τραυματισμοί, πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε την ζώνη ασφαλείας ! Οι ζώνες έρχονται στηριγμένες στο κάθισμα. Εικόνα 10 Ελέγξτε εάν οι ζώνες τοποθετήθηκαν και στηρίχθηκαν στις οπές του καθίσματος. Ρυθμίστε το μήκος των ζωνών με τους ολισθητήρες «Α», για να κουμπώσετε την ζώνη, εισάγετε τα πλαστικά στοιχεία (1) στο κεντρικό κλιπ. Για να ξεκουμπώσετε την ζώνη, πατήστε τα δύο πλαστικά στοιχεία «Β» και τραβήξτε τα προς τα έξω (2).

ملاحظة مهمة! اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل!

AR

متطلبات السلامة

1. تحذير! يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة!
2. تحذير! استخدم دائمًا حزام الأمان!
3. تحذير! خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق على المنتج!
4. تحذير! لا تستخدم المنتج ما لم تُرَغب جميع مكوناته وتُضبط بشكل صحيح.
5. تحذير! انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج!
6. تحذير! انتبه لخطر الإمالة نتيجة دفع طفلك لقدميه نحو الطاولة أو أي هيكل آخر!
7. تحذير! لا تستخدم كرسي الطعام حتى يمكن لطفلك الجلوس وحده دون مساعدة!
8. تحذير! لا تستخدم كرسي الطعام إذا تعرضت أحد مكوناته للكسر أو التلف أو الفقدان!
9. تحذير! لتجنب الإصابة، تأكد من إبعاد طفلك عند فتح هذا المنتج وطيّه!
10. تحذير! صُمم هذا المنتج للأطفال القادرين على الجلوس دون مساعدة حتى سن 3 سنوات أو ممن تبلغ أوزانهم 15 كجم كحد أقصى!
11. تحذير! تحقق بشكل دوري من الأزرار وحزام الأمان للسلامة!
12. تحذير! استخدم الكرسي دائمًا على سطح مستو!
13. تحذير! أبقِ الكرسي بعيدًا عن متناول الأطفال في حال عدم استخدامه!
14. تحذير! لا يجوز استخدام الكرسي كلعبة!
15. تحذير! الصور الموجودة على صفحة العنوان وفي دليل التعليمات هي صور توضيحية فقط، وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
16. تحذير! قبل استخدام المنتج لأول مرة، أزل جميع المواد الإعلانية منه وكذلك المواد المستخدمة في لصقها بالمنتج.

EN 14988:2017+A2:2024

التنظيف والعناية

1. نظّف جميع الأقمشة بالماء الدافئ والصابون المعتدل. دعها تجف.
2. يتم تنظيف البقع الثقيلة المتسخة باستخدام كريم غير كاشط.

1. المقعد وحزام الأمان/ قطعة واحدة/
2. مواسير القوائم العلوية (القصيرة)/ 4 قطع/
3. مواسير القوائم السفلية (الطويلة)/ 4 قطع/
4. مسند القدم/ قطعة واحدة/
5. صينية طعام/ عدد واحد/

تجميع كرسي الطعام

1. خذ الساقين الأماميين العلويين /الأقصر/ مع الأجزاء البلاستيكية، واضغط على الأزرار لفتح القناة التي يتم من خلالها إدخال مسند القدمين حتى تسمع صوت "نقرة". تنبيه: يجب أن يبقى الطرف الأرفع من الأنبوب في الجهة السفلية (الصورة 2).
2. ضع المواسير العلوية / القصيرة في فتحاتها أسفل المقعد، مع مراعاة وضع المسامير المزود بزنيك. يتم الانتهاء من التثبيت بنجاح عندما يمتد الباي الورقي للخارج (الصورة 3).
3. أدخل الأنابيب العلوية /الأقصر/ في الأنابيب السفلية /الأطول/ بحيث تخرج المسامير من الفتحات (الصورة 4).
4. ضع طرفي الصينية في فتحات المقعد واضغط على المشبك في المنتصف. (الصور 5؛ 6) يمكن ضبط صينية الطعام على وضعين.
5. اضغط على المشبك الموجود في المنتصف أسفل الصينية لتحريره. (الصورة 7)
6. قم بتعليق صينية الطعام في الجزء الخلفي من المقعد. (الصورة 8)
7. وضعان لارتفاع الكرسي (الصورة 9)

استخدام حزام الأمان

تحذير: لتجنب حدوث الإصابات الخطيرة، استخدم دائماً حزام الأمان!
يأتي الحزام مثبتاً جزئياً على المقعد الصورة 10. تأكد من مرور أحزمة الخصر والحزام المنشعب من خلال الفتحات الموجودة في وحدة المقعد. ضبط طول الأحزمة مع أشرطة التمرير "A". لقلل حزام الأمان، أدخل العناصر البلاستيكية (1) في المشبك المركزي. لفتح حزام الأمان، اضغط على كلا العنصرين البلاستيكيين "B" واسحبهما للخارج (2).

WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

DE

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- 1. ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt!
 - 2. ACHTUNG!** Nutzen Sie immer das Schließsystem!
 - 3. ACHTUNG!** Sturzgefahr: Erlauben Sie dem Kind nicht, sich auf das Produkt zu klettern!
 - 4. ACHTUNG!** Nutzen Sie das Produkt nicht, wenn ein Bauteil nicht richtig und fest sitzt!
 - 5. ACHTUNG!** Beachten Sie, dass es gefährlich ist, das Produkt in der Nähe von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen aufzustellen!
 - 6. ACHTUNG!** Wenn das Kind mit dem Fuß einen Tisch oder ein anderes Möbel erreichen kann, besteht Kippgefahr!
 - 7. ACHTUNG!** Benutzen Sie das Produkt erst, wenn das Kind ohne Hilfe sitzen kann!
 - 8. ACHTUNG!** Nutzen Sie das Produkt nicht, wenn ein Bauteil gebrochen, zerrissen oder fehlt!
 - 9. ACHTUNG!** Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Ihr Kind beim Zusammen- und Aufklappen dieses Produkts in sicherem Abstand befindet!
 - 10. ACHTUNG!** Dieses Produkt ist für Kinder bis 3 Jahre oder mit einem Maximalgewicht von 15 kg bestimmt, die ohne Hilfe sitzen können!
 - 11. ACHTUNG!** Kontrollieren Sie regelmäßig die Sicherheitsgurte und Knöpfe!
 - 12. ACHTUNG!** Nutzen Sie den Stuhl immer auf ebenen Flächen!
 - 13. ACHTUNG!** Halten Sie den Stuhl von Kindern fern, wenn er nicht benutzt wird!
 - 14. ACHTUNG!** Der Stuhl darf nicht als Spielzeug verwendet werden!
 - 15. ACHTUNG!** Die Abbildungen auf der Titelseite und in der Anleitung sind beispielhaft und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
 - 16. ACHTUNG!** Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts alle Werbematerialien sowie die Vorrichtungen, mit denen diese am Produkt angebracht sind.
- EN 14988:2017+A2:2024**

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Waschen Sie den Polsterbezug mit warmem Wasser und milder Seife. Dieser sollte auf natürliche Weise trocknen.
2. Hartnäckige Flecken können mit einer nicht scheuernden Reinigungscreme entfernt werden.

TEILE

Abb. 1

- | | |
|------------------------------------|----------|
| 1. Sitz mit Sicherheitsgurten | /1 Stk./ |
| 2. Rohre der oberen Beine (kurze) | /4 Stk./ |
| 3. Rohre der unteren Beine (lange) | /4 Stk./ |
| 4. Fußstütze | /1 Stk./ |
| 5. Essenstablett | /1 Stk./ |

ZUSAMMENBAU DES HOCHSTUHLS

1. Nehmen Sie die zwei vorderen oberen Beine /die kürzeren/ mit den Kunststoffelementen, drücken Sie die Knöpfe, um den Kanal zu öffnen und die Fußstütze hindurchzuschieben, bis ein „Klicken“ zu hören ist. Achten Sie darauf, dass das dünnere Ende des Rohrs auf der Unterseite bleibt (Abb. 2).
2. Setzen Sie die oberen /kürzeren/ Rohre in die entsprechenden Öffnungen unter dem Sitz ein und beachten Sie dabei die Position des Federstifts. Die Montage ist erfolgreich, wenn der Federstift durch die Bohrung herauskommt (Abb.3).
3. Führen Sie die oberen /kürzeren/ Rohre in die unteren /längeren/ Rohre ein, sodass die Stifte aus den Löchern herauskommen (Abb. 4).
4. Führen Sie beide Enden des Esstabletts in die Sitzöffnungen ein und befestigen Sie den Clip in der Mitte (Abb.5;6). Das Esstablett ist in 2 Positionen verstellbar.
5. Drücken Sie auf den Clip in der Mitte unter dem Tablett, um dieses zu lösen (Abb.7).
6. Hängen Sie das Esstablett an die Rückseite des Sitzes (Abb.8).
7. 2 Stuhlhöhe (Abb.9).

VERWENDEN DES SICHERHEITSGURTS

ACHTUNG: Um schwere Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt!

Die Sicherheitsgurte sind vorher am Sitz befestigt. (Abb.10) Prüfen Sie, ob die Gurte in die Öffnungen des Sitzes eingeführt und eingerastet sind. Verstellen Sie die Länge der Gurte mit den Schiebern „A“ ein. Um den Gurt zu verriegeln, stecken Sie die Kunststoffelemente (1) in das Gurtschloss ein. Um den Gurt zu lösen, drücken Sie auf die beiden Kunststoffelemente „B“ und ziehen Sie diese heraus (2).

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY

- 1. POZORNOST!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!
- 2. POZORNOST!** Vždy používejte uzavírací systém!
- 3. POZORNOST!** Nebezpečí pádu: Nedovolte dítěti lézt na výrobek!
- 4. POZORNOST!** Výrobek nepoužívejte, pokud některá část není umístěna správně a pevně!
- 5. POZORNOST!** Uvědomte si, že je nebezpečné umístit výrobek do blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla!
- 6. POZORNOST!** Nebezpečí převrácení, pokud dítě dosáhne nohou na stůl nebo jinou konstrukci!
- 7. POZORNOST!** Výrobek nepoužívejte, dokud dítě nezačne bez pomoci sedět!
- 8. POZORNOST!** Výrobek nepoužívejte, pokud je některá část rozbitá, roztržená nebo chybí!
- 9. POZORNOST!** Abyste předešli zranění, ujistěte se, že vaše dítě je při skládání a rozkládání tohoto výrobku v bezpečné vzdálenosti!
- 10. POZORNOST!** Tento výrobek je určen pro děti, které dokážou sedět bez pomoci do 3 let nebo s maximální hmotností 15 kg!
- 11. POZORNOST!** Pravidelně kontrolujte bezpečnostní pásy a tlačítka!
- 12. POZORNOST!** Židle používejte vždy na rovném povrchu!
- 13. POZORNOST!** Uchovávejte židli mimo dosah dětí, když ji nepoužíváte!
- 14. POZORNOST!** Židle by neměla být používána jako hračka!
- 15. POZORNOST!** Obrázky na titulní straně a uvnitř návodu jsou například a mohou se lišit od skutečného produktu.
- 16. POZORNOST!** Před prvním použitím výrobku z něj odstraňte všechny reklamní materiály a také zařízení sloužící k jejich připevnění k výrobku.

EN 14988:2017+A2:2024

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

1. Umyjte čalounění teplou vodou a jemným mýdlem. Vysušte přirozeně.
2. Odolné skvrny lze odstranit neabrazivním čisticím krémem.

DÍLY

Obrázek 1

1. Sedačka s bezpečnostními pásy /1ks/
2. Trubky pro horní nohy (krátké) /4 ks/
3. Trubky pro spodní nohy (dlouhé) /4 ks/
4. Podnožka /1ks/
5. Podnos na jídlo /1 ks/

MONTÁŽ ŽIDLE

1. Vezměte dvě přední horní nohy /kratší/ s plastovými díly, stisknutím tlačítek otevřete kanál pro prosunutí opěrky nohou – uslyšíte „cvaknutí“. Pozor, tenčí konec trubky musí zůstat na spodní straně (foto 2).
2. Vložte horní /kratší/ trubky do odpovídajících otvorů pod sedačkou, s ohledem na polohu pružinového čepu. Instalace je úspěšná, když pružina vyjede otvorem (foto 3).
3. Vložte horní /kratší/ trubky do spodních /delších/ trubek tak, aby čepy vycházely z otvorů (foto 4).
4. Vložte oba konce podnosu do otvorů sedadla a uprostřed zapněte sponu (Foto 5; 6). Podnos na jídlo lze nastavit do 2 poloh.
5. Stisknutím spony uprostřed pod podnos jej uvolníte (foto 7).
6. Zavěste podnos na jídlo na zadní stranu sedadla (foto 8).
7. 2 polohy výšky židle (foto 9).

POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU

POZORNOST: Abyste předešli vážným zraněním, vždy používejte bezpečnostní pás!

Bezpečnostní pásy jsou připevněny k sedadlu (foto 10). Zkontrolujte, zda jsou pásy umístěny a zajištěny v otvorech sedadla. Délku pásů upravte pomocí jezdců „A“. Pro uzamčení pásu vložte plastové prvky (1) do středové přezky. Chcete-li pás odepnout, stiskněte dva plastové prvky „B“ a vytáhněte je (2).

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- 1. FIGYELEM!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
 - 2. FIGYELEM!** Mindig használd a biztonsági övét!
 - 3. FIGYELEM!** Leesés-veszély: ne engedd, hogy gyermeked felmásszon a termékre!
 - 4. FIGYELEM!** Ne használd a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve!
 - 5. FIGYELEM!** Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól!
 - 6. FIGYELEM!** Ne feledd annak kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egyéb bútorhoz feszítve felborulhat!
 - 7. FIGYELEM!** Ne használják az etetőszéket amíg nem önállóan ülhet a gyerek!
 - 8. FIGYELEM!** Ne használják az etetőszéket, ha valamilyen rész törött, szakadt vagy hiányzik!
 - 9. FIGYELEM!** Sérülések elkerülése érdekében gőzödjön meg róla, hogy a gyermeke biztonságos távolságon van ezen termék össze-, ill. széthajtásánál!
 - 10. FIGYELEM!** Ezt a terméket azok a gyermekek használhatják, akik már önállóan tudnak ülni, és még nem töltötték be a 3 éves kort, vagy súlyuk még nem haladja meg a 15 kg-ot!
 - 11. FIGYELEM!** Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági és a gombokat!
 - 12. FIGYELEM!** Mindig használják az etetőszéket egyenletes felületeken!
 - 13. FIGYELEM!** Tárolja az etetőszéket távol gyerekektől ha nem használják!
 - 14. FIGYELEM!** Ne hasznauák az etetőszéket játékként!
 - 15. FIGYELEM!** A címlapon és a kézikönyvben található képek példák, és eltérhetnek a tényleges terméktől.
 - 16. FIGYELEM!** A termék első használata előtt távolítson el róla minden reklámanyagot, valamint az ezeknek a termékhez rögzítéséhez használt eszközöket.
- EN 14988:2017+A2:2024

MOSÁSI ÉS KARBONTÁSI UTASÍTÁSOK

1. Mossák a huzatot meleg vízzel és semleges szappannal. Kiterítveszárítandó
2. A foltokat eltávolíthatják nem durvahatású tisztítószerrel

ALKATRÉSZEK

1 sz. fénykép

1. Ülés biztonsági övekkel /1 db./
2. A felső lábak csövei (rövid)/4 db./
3. Az alsó lábak csövei (hosszú) /4 db./
4. Lábtartó – /1 db./
5. Élelmiszer tálca /1 db./

ETETŐSZÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA

1. Fogja meg a két elülső felső lábat /a rövidebbeket/ a műanyag részekkel, nyomja meg a gombokat a csatorna kinyitásához, hogy átcsúsztassa a lábtartót - hallani kell egy "kattanást". Figyelem, a cső vékonyabb végének az alsó oldalon kell maradnia (2. kép).
2. Tegye be a felső /a rövidebbek/ csöveket az ülés alatti megfelelő nyílásokba, figyelve a rúgós pecek helyzetére. A szerelés sikeres, ha a rúgós pecek kimegy a nyíláson keresztül (3. sz. fénykép).
3. Helyezze be a felső /rövidebb/ csöveket az alsó /hosszabb/ csövekbe úgy, hogy a csapok kijöjjenek a furatokból (4. kép).
4. Tegye be az étkező tálca két végét az ülés nyílásaiba, és rögzítse a csipeszt a közepére (5-6. sz. fénykép). Az étkező tálcát 2 pozícióra lehet rögzíteni.
5. Nyomja meg a tálca alatti csipeszt a közepén ahhoz, hogy azt szabadítsa el (7. sz. fénykép)
6. Akassza fel az étkező tálcát az ülés hátán (8. sz. fénykép)
7. A 2 pozíció elérése a szék magaságán (9. sz. fénykép).

A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATA

FIGYELEM! Ahhoz, hogy komoly sérüléseket kerüljenek el, mindig használja fel a biztonsági övet! Az öveknek rögzítve kell lenniük az üléshez. (10. sz. ábra) Ellenőrizze, hogy az övek be vannak-e téve az ülés nyílásaiba, és be vannak-e rögzítve hozzájuk. Állítsa be az övek biztonságát az „A” csúszózárok által. Ahhoz, hogy lezárja az övet, dűgje be a műanyag elemeket (1) a központi fémcsatba. Ahhoz, hogy kapcsolja szét az övet, nyomja meg a két „B” műanyag elemet, és vegye ki a csatból (2).

ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

RU

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



- 1. ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА!
 - 2. ВНИМАНИЕ!** ВСЕГДА ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ!
 - 3. ВНИМАНИЕ!** Опасность падения: не позволяйте ребенку лазить по продукту!
 - 4. ВНИМАНИЕ!** Не используйте этот продукт, если какая-то часть не установлена правильно и надежно!
 - 5. ВНИМАНИЕ!** Помните о риске открытого огня и других источников сильного тепла в непосредственной близости от продукта!
 - 6. ВНИМАНИЕ!** Помните о риске наклона, когда ваш ребенок может подтолкнуть ноги к столу или любой другой структуре!
 - 7. ВНИМАНИЕ!** Не используйте высокий стул, пока ваш ребенок не сядет без посторонней помощи!
 - 8. ВНИМАНИЕ!** Не используйте высокий стул, если какая-либо часть сломана, разорвана или отсутствует!
 - 9. ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии при складывании и сборке данного продукта!
 - 10. ВНИМАНИЕ!** Этот продукт предназначен для детей в возрасте до 3 лет, которые способны самостоятельно сидеть, максимальным весом до 15 кг.!
 - 11. ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте ремни безопасности и кнопки!
 - 12. ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте столик на ровных поверхностях!
 - 13. ВНИМАНИЕ!** Сохраняйте стульчик далеко от детей, когда не пользуетесь им!
 - 14. ВНИМАНИЕ!** Столик нельзя использовать в качестве игрушки!
 - 15. ВНИМАНИЕ!** Изображения на титульном листе и внутри инструкции являются примерами и могут отличаться от реального изделия.
 - 16. ВНИМАНИЕ!** Перед первым использованием изделия снять с него все рекламные материалы, а также приспособления, используемые для их крепления к изделию.
- EN 14988:2017+A2:2024**

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Стирайте чехол в прохладной воде нейтральным мылом. Просушивайте естественным способом.
2. Стойкие пятна выводите неабразивным очищающим средством.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

Фото 1

1. Сиденье с ремнями безопасности /1 шт./
2. Трубки для верхних ножек (короткие) /4 шт./
3. Трубки для нижних ножек (длинные) /4 шт./
4. Подставка для ног /1 шт./
5. Поднос для еды /1 шт./

СБОРКА СТУЛЬЧИКА

1. Возьмите обе передние верхние ножки (короткие) с пластиковыми элементами, нажмите на кнопки, чтобы открыть канал, через который проденьте подножку до щелчка. Учтите, что более тонкий конец трубочки должен оставаться с нижней стороны (Рис. 2).
2. Вставьте верхние /более короткие/ трубки в соответствующие отверстия под сиденьем, учитывая положение пружинного штифта. Монтаж прошел успешно, когда пружинный штифт выходит через отверстие (Рис. 3).
3. Вставьте верхние (короткие) трубки в нижние (длинные) трубки так, чтобы штифты вышли из отверстий (Рис. 4).
4. Вставьте оба конца подноса для еды в отверстия сиденья и закрепите зажимом посередине (Рис. 5;6). Поднос для еды можно регулировать в 2 позициях.
5. Чтобы снять поднос, нажмите на зажим посередине под ним (Рис. 7).
6. Повесьте поднос для еды на спинку сиденья (Рис. 8).
7. 2 позиции высоты стульчика (Рис. 9).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Во избежание серьезных травм всегда использовать ремень безопасности! Ремни прикреплены к сиденью. Рис. 10 Проверить установку ремней и их фиксацию в отверстиях сиденья. Отрегулировать длину ремней ползунами «А» . Для того чтобы застегнуть ремень, нужно вставить пластмассовые элементы (1) в центральную пряжку. Для того чтобы расстегнуть его - нажать два пластмассовых элемента «В» и вытянуть их (2).

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE



MERE BEZBEDNOSTI

- 1. UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!
- 2. UPOZORENJE!** Uvijek koristiti remenje!
- 3. UPOZORENJE!** Opasnost od pada: Ne dozvoliti djetetu penjanje na proizvod!
- 4. UPOZORENJE!** Ne koristiti proizvod ako svi dijelovi nisu ispravno pričvršćeni i podešeni!
- 5. UPOZORENJE!** Imati na umu rizik od otvorenog plamena i ostalih izvora velike topline u blizini proizvoda!
- 6. UPOZORENJE!** Imati na umu rizik od naginjanja kad se dijete može stopalima odgurnuti od stola ili bilo koje druge strukture!
- 7. UPOZORENJE!** Ne koristite visoku hranilicu dok dete ne počne da sedi samo!
- 8. UPOZORENJE!** Ne koristite visoku hranilicu ako je neki deo polomuen, pocepan ili nedostaje!
- 9. UPOZORENJE!** Da biste sprečili povrede, proverite da li se dete nalazi na bezbednom rastojanju prilikom sklapanja i rasklapanja ovog proizvoda!
- 10. UPOZORENJE!** Ovaj proizvod je namenjen za decu koja nisu u stanju da sedi samostalno i do tri godine ili maksimalne težine 15 kg.!
- 11. UPOZORENJE!** Povremeno proveravajte sigurnosne pojaseve I dugmad!
- 12. UPOZORENJE!** Uvek koristite hranilicu na ravnim površinama!
- 13. UPOZORENJE!** Držite hranilicu daue od domašaja dece kada se ne koristi!
- 14. UPOZORENJE!** Hranilica se ne sme koristiti kao igrača!
- 15. UPOZORENJE!** Nikada nemojte koristiti stolicu za hranjenje kada je poslužavnik/tacna podignuta.
- 16. UPOZORENJE!** Pre prve upotrebe proizvoda, uklonite sa njega sve reklamne materijale, kao i uređaje koji se koriste za njihovo pričvršćivanje na proizvod.

EN 14988:2017+A2:2024

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Kada perete tapacirung koristite mlaku vodu i blagi sapun. Pustite ga da se osuši prirodnim putem.
2. Ukoliko su mrlje uporne koristite neabrazivna krema za čišćenje.

DELOVI

Slika 1

1. Sedište sa sigurnosnim pojasevima /1 kom./
2. Cevi na gornjim nogarama (kratke) / 4 kom. /
3. Cevi na donjim nogarama (duge) / 4 kom. /
4. Oslonac za noge /1br./
5. Posuda za hranu /1kom./

SASTAVLJANJE STOLICE

1. Uzmite dve prednje gornje noge /one krače/ sa plastičnim delovima, pritisnite dugmad da otvorite kanal kroz koji provucite oslonac za noge - čuje se "klik". Pažnja, tanji kraj cevi mora ostati na donjoj strani (slika 2).
2. Postavite gornje /krače / cevi u odgovarajuće otvore ispod sedišta, uzimajući u obzir poziciju opruge sa iglom. Postavljanje je uspešno kada opruga sa iglom izađe kroz otvor (Slika 3).
3. Ubacite gornje / krače / cevi u donje / duže / cevi tako da igle izađu iz rupa (slika 4).
4. Postaviti oba kraja poslužavnika za hranu u otvore sedišta i pritisnuti štipaljku po sredini (Slika 5, 6). Poslužavnik za hranu se može podesiti na 2 pozicije.
5. Pritisnite štipaljku po sredini ispod ležišta da biste ga oslobodili (Slika 7).
6. Okačiti poslužavnik za hranu na zadnji deo sedišta (Slika 8).
7. 2 pozicije visine sedišta (Slika 9).

KORIŠTENJE SIGURNOSNIH POJASEVA

OPREZ: Da biste izbegli ozbiljne povrede, uvek koristite pojas! Pojas se doprema vezan za sedišta. Sl.10 Uverite se da pojasi postavljeni i pričvršćeni u otvore na sedištu. Podesite dužinu kaiševa klizačima "A". Da biste zaključali pojas, umetnite plastične elemente (1) u centralnu bravu. Da bi ste raskopčali pojas, pritisnite dva plastična elementa "V" i izvucite ih (2).

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

RO

CERINTE DE SIGURANȚĂ

- 1.AVERTISMENT !** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
 - 2.AVERTISMENT !** Folosește sistemul de prindere!
 - 3.AVERTISMENT !** Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs!
 - 4.AVERTISMENT !** Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect!
 - 5.AVERTISMENT !** Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă!
 - 6.AVERTISMENT !** Fiți conștienți de riscul de înclinare atunci când copilul își poate împinge picioarele împotriva unei mese sau a oricărei alte structuri!
 - 7.AVERTISMENT !** Nu folosiți masuța pentru alimentație până când copilul nu începe să stea în șezut fără ajutor!
 - 8.AVERTISMENT !** Nu folosiți masuța pentru alimentație dacă există piese rupte, deteriorate sau lipsă!
 - 9.AVERTISMENT !** Pentru a evita eventuale răniri, asigurați-vă că copilul dumneavoastră se află la o distanță sigură când acest produs se pliază și se extinde!
 - 10.AVERTISMENT !** Acest produs este destinat pentru copii care pot sta independent și au o vârstă de până la 3 ani sau au o greutate maximă de 15 kg!
 - 11.AVERTISMENT !** Verificați în mod periodic butoanele și sistemul de harnașament pentru siguranță!
 - 12.AVERTISMENT !** Folosiți întodeauna măsuța pe o suprafață plată nivelată!
 - 13.AVERTISMENT !** Țineți măsuța departe de copii atunci când nu o folosiți!
 - 14.AVERTISMENT !** Măsuța nu trebuie să fie folosită pe post de jucărie!
 - 15.AVERTISMENT !** Ilustrații din pagina titlu sunt doar exemple și ar putea diferi de produsul real.
 - 16.AVERTISMENT !** Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați din acesta toate materialele publicitare, precum și dispozitivele folosite pentru atașarea acestora la produs.
- EN 14988:2017+A2:2024**

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

1. Curățați toate materialele cu apă caldă și săpun. Lăsați-le la uscat!
2. Petele foarte murdare se curăță cu cremă neabrazivă.

PIESE

Figura 1

1. Scaun cu centuri de siguranță /1 buc./
2. Tuburi picioare superioare (scurte) /4 buc./
3. Tuburi picioare inferioare (lungi) /4 buc./
4. Suport pentru picioare /1 buc./
5. Tablă de alimente /1 buc./

ASAMBLAREA SCAUNULUI

1. Luați cele două picioare superioare frontale / mai scurte / cu elementele de plastic, apăsați butoanele pentru a deschide canalul prin care să trageți suportul pentru picioare - pentru a auzi un „clic”. Atenție, capătul mai subțire al țevii ar trebui să rămână pe partea inferioară (Imagine 2).
2. Amlasati tuburile superioare /cele scurte/ in orificiile respective situate sub scaun, luandu-se in considerare pozitia stiftului elastic. Montarea este reusita, atunci cand stiftul elastic va iesi prin orificiu (Figura 3).
3. Introduceți țevile superioare / mai scurte / în cele inferioare / mai lungi , în așa fel încât pinii să iese din orificii (Imagine 4).
4. Amplasati cele doua capete ale tavitei de masa in orificiile scaunului si prindeti cu clema la mijloc (Imagine 5;6). Tavita de masa poate fi ajustata in 2 pozitii.
5. Apasati clema, aflata sub tavita, in partea din mijloc pentru a o elibera (Imagine 7).
6. Atasati tavita de masa in partea din spate a scaunului (Imagine 8).
7. 2 pozitii pentru inaltimea scaunului (Imagine 9).

UTILIZAREA CENTURII DE SIGURANTA

ATENTIE: Pentru a evita leziunile grave, folositi intotdeauna centura de siguranta! Centurile de siguranta vin atasate direct pe scaun. Fig.10 Verificati daca centurile sunt amplasate si fixate in orificiile scaunului. Reglati lungimea centurilor de siguranta cu glisoarele "A". Pentru a fixa centura de siguranta, introduceti elementele de plastic (1) in catarama centrala. Pentru a desprinde centura de siguranta, apasati cele doua elemente de plastic "B" si trageți-le in afara (2).

Unic importator in Romania DIDIS INTERNATIONAL Strada Sfantul Pantelimon nr. 1
Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

BELANGRIJK! LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

VEILIGHEIDSEISEN

- 1. AANDACHT!** Laat het kind nooit zonder toezicht achter!
- 2. AANDACHT!** Gebruik altijd het sluitingssysteem!
- 3. AANDACHT!** Valgevaar! Laat het kind niet op het product klimmen!
- 4. AANDACHT!** Gebruik het product niet als er een onderdeel verkeerd of instabiel is gemonteerd!
- 5. AANDACHT!** Let erop dat het gevaarlijk is om het product in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen te plaatsen!
- 6. AANDACHT!** Kantelrisico, indien het kind toegang heeft tot een tafel of een andere structuur met poten.
- 7. AANDACHT!** Gebruik het product niet meer zodra het kind in staat is om zelfstandig te zitten!
- 8. AANDACHT!** Gebruik het product niet als er een onderdeel kapot, gescheurd is of ontbreekt!
- 9. AANDACHT!** Om letsel te voorkomen, zorg er altijd voor dat uw kind op een veilige afstand van de het product is terwijl u deze in- of uitklapt!
- 10. AANDACHT!** Dit product is geschikt voor kinderen die in staat zijn om zelfstandig te zitten en die niet ouder zijn dan 3 maanden, met een maximaal gewicht van 15 kg!
- 11. AANDACHT!** Controleer regelmatig de veiligheidsgordels en de knoppen!
- 12. AANDACHT!** Gebruik het stoeltje altijd op een vlak oppervlakte!
- 13. AANDACHT!** Bewaar het stoeltje uit de buurt van kinderen wanneer het niet in gebruik is.
- 14. AANDACHT!** Het stoeltje mag niet als speelgoed worden gebruikt.
- 15. AANDACHT!** De afbeeldingen op de titelpagina en in de handleiding zijn ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.
- 16. AANDACHT!** Verwijder vóór het eerste gebruik van het product al het reclamemateriaal en de inrichtingen waarmee het reclamemateriaal aan het product is bevestigd.

EN 14988:2017+A2:2024

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Was de bekleding met warm water en zachte zeep. Natuurlijk laten drogen.
2. Hardnekkige vlekken kunnen worden verwijderd met een niet-schurende reinigingscrème.

ONDERDELEN

Afbeelding 1

1. Zitting met veiligheidsgordels (1)
2. Buizen van de bovenste poten (4)
3. Buizen van de onderste poten (4)
4. Voetsteun (1)
5. Eetblad (1)

HET STOELTJE MONTEREN

1. Neem de twee voorste bovenste poten (de kortere) met de kunststofelementen, druk op de knoppen om het kanaal te openen, waardoor u de voetsteun moet schuiven. U moet een klinkgeluid horen. Aandacht, het dunner uiteinde van de buis moet aan de onderkant blijven (Afbeelding 2).
2. Plaats de bovenste (de kortere) buizen in de daarvoor bestemde openingen onder de zitting, rekening houdend met de stand van de veerpen. De montage is geslaagd als de veerpen door de opening naar buiten komt (Afbeelding 3)
3. Steek de bovenste (de kortere) buizen in de onderste (de langere) buizen zodat de pinnen uit de openingen komen (Afbeelding 4)
4. Steek beide uiteinden van het eetblad in de openingen van de zitting en klem de clip in het midden vast (Afbeelding 5; 6). Het eetblad kan in 2 verschillende standen worden versteld.
5. Druk op de clip in het midden onder het eetblad om het los te maken (Afbeelding 7).
6. Hang het eetblad aan de zitting (Afbeelding 8).
7. De stoel kan in 2 standen worden versteld (Afbeelding 9).

DE VEILIGHEIDSGORDEL GEBRUIKEN

AANDACHT: Gebruik altijd de veiligheidsgordel om ernstig letsel te voorkomen!

De veiligheidsgordels zijn aan de zitting bevestigd. (Afbeelding 10) Controleer of de gordels in de openingen van de zitting zijn geplaatst en vergrendeld. Pas de lengte van de gordels aan met de schuifregelaars 'A'. Om de gordel vast te zetten, steek de kunststofelementen (1) in de centrale gesp. Om de gordel los te maken, druk op de twee kunststofelementen 'B' en trek ze eruit (2).

E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME !

KËRKESA PËR SIGURI

1. **KUJDES!** Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!
 2. **KUJDES!** Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë!
 3. **KUJDES!** Parandaloni fëmijën tuaj të ngjitet në produktin!
 4. **KUJDES!** Mos e përdorni karrigen e lartë nëse të gjitha komponentët nuk janë montuar dhe rregulluar drejt!
 5. **KUJDES!** Duhet të kini kujdes për rrezikun e zjarrit të hapur dhe burimeve të tjera të nxehtësisë së fortë në afërsi të produktit!
 6. **KUJDES!** Të jetë i vetëdijshëm për rrezikun e tilting kur fëmija juaj mund të shtyjë këmbët e saj kundër një tabelë apo ndonjë strukturë tjetër!
 7. **KUJDES!** Mos përdorni karrige të lartë deri sa fëmija juaj mund të ulen deri pandihmë!
 8. **KUJDES!** Mos e përdorni karrigen e lartë nëse ndonjë pjesë është thyer, shqyer ose e humbur!
 9. **KUJDES!** Që të evitoni lëndimet , duhet të jenë të sigurt që fëmija Juaj është në distancë të sigurt gjatë palosjes dhe hapjes së këtij produkti!
 10. **KUJDES!** Ky produkt është projektuar për fëmijë të cilët janë në gjendje të qëndrojnë vetë dhe janë deri në moshë 3-vjeçare ose kanë peshë maksimale deri në 15 kg.!
 11. **KUJDES!** Periodikisht kontrolloni rripat e sigurisë dhe butonat!
 12. **KUJDES!** Gjithnjë përdorni karrigen mbi sipërfaqe të rrafshëta!
 13. **KUJDES!** Ruani karrigen larg fëmijëve, kur nuk përdoret!
 14. **KUJDES!** Karrigia nuk duhet të përdoret si lodër!
 15. **KUJDES!** Imazhet në faqen e titullit dhe brenda udhëzimet janë shembuj dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.
 16. **KUJDES!** Përpara përdorimit të parë të produktit, hiqni prej tij të gjitha materialet reklamuese, si dhe pajisjet e përdorura për t'i lidhur ato me produktin.
- EN 14988:2017+A2:2024**

PASTRIM DHE PËRKUJDESJE

1. Lani tapicerinë dhe ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Të thahet në mënyrë të natyrshme.
2. Njollat e forta mund t'i pastroni me krem pastrues, që nuk është abraziv .

PJESËT

Fotografia 1

1. Ulëse me rripa sigurie /1 copë/
2. Tuba të këmbëve të sipërme (të shkurtra) /4 copë/
3. Tuba të këmbëve të poshtme (të gjata) /4 copë/
4. Mbështetëse përkëmbët a /1copë/
5. Tavë shërbimi për të /1copë/

MONTIMI I KARRIGES

1. Merrni dy këmbët e sipërme të përparme / ato më të shkurtra / me pjesët plastike, shtypni butonat për të hapur kanalim nëpër të cilin të rrëshqitni mbështetësen e këmbëve – të dëgjohet një "klik". Kujdes, skaji më i hollë i tubit duhet të mbetet në anën e poshtme (Fotoja 2).
2. Vëni tubat e sipërme / më të shkurtra/ në vrimat përkatëse nën ulësen duke pasur kujdes për pozicionin e kunjit elastik. Montimi është i suksesshëm kur kunji elastik del përmes vrimës (Fotoja 3) .
3. Futni tubat e sipërm / më të shkurtër / në tubat e poshtëm / më të gjatë / në mënyrë që kunjat të dalin nga vrimat (Fotoja 4).
5. Vëni dy anët e tabakasë për ushqim në vrimat e ulëses dhe vëni në veprim kapësen në mes (Fotoja 5;6) . Tabakaja për ushqim mund të vendoset në dy pozicione.
6. Shtypeni kapësen që ndodhet në mesin nën tabakanë që të lironi (Fotoja 7).
7. Vendosni tabakanë për ushqim në spinën e ulëses (Fotoja8) .
8. 2 pozicione të lartësisë së karriges (Fotoja 9).

PËRDORIMI I RRIPI TË SIGURISË

KUJDES: Që të parandaloni lëndime serioze, gjithnjë duhet të përdorni rripin e sigurisë! Rripat janë lidhur me ulësen. Fig.10 Kontrolloni a janë vendosur mirë rripat në vrimat e sedijes. Rregulloni gjatësinë e rripave me kapëset „A“. Që të kyçni rripin futeni elementet plastike (1) në kapësen qendrore. Që të zbërtheni rripin shtypni dy elementet plastike „B” dhe i tërhiqni jashtë (2).

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

TR

EMNİYET İSTEMLERİ

- 1. UYARI!** Çocuđu asla yalnız bırakmayınız!
 - 2. UYARI!** Her zaman kemer emniyet sistemini kullanınız!
 - 3. UYARI!** Düşme tehlikesi: Çocuđunuzun ürüne tırmanmasını önleyiniz!
 - 4. UYARI!** STüm bileşenlerin ve bağlantıların doğru olarak monte edildiđinden ve ayarlandıđından emin olmadan ürünü kullanmayınız!
 - 5. UYARI!** Ürünün yakınında açık ateş ve diđer güçlü ısı kaynaklarının risk yaratabileceđinin farkında olunuz!
 - 6. UYARI!** Çocuđunuz masa veya başka bir nesneyi kendi ayakları ile itebildiđi zaman, bunun devirme riski yaratabileceđinin farkında olunuz!
 - 7. UYARI!** Çocuk diř yardım almadan oturmaya başlamayınca kadar yüksek sandalyeyi kullanmayınız!
 - 8. UYARI!** Herhangi bir parçası kırık, kopuk veya mevcut deđilse eđer, sandalyeyi kullanmayınız!
 - 9. UYARI!** Yaralanmalardan kaçınmak için çocuđunuzun ürünün katlanıp açılması sırasında zararsız mesafede olduđuna emin olun!
 - 10. UYARI!** Bu ürün yalnız başına oturabilen ve 3 yaşına kadar veya maksimum 15 kilogram ağırlına kadar çocuklar için tasarlanmıştır!
 - 11. UYARI!** Emniyet kemerlerini ve düđmeleri periyodik olarak denetleyiniz!
 - 12. UYARI!** Sandalyeyi daima düz yüzeylerde kullanınız!
 - 13. UYARI!** Sandalye kullanımında olmadıđı durumlarda çocuklardan uzak bir yerde koruyunuz!
 - 14. UYARI!** Sandalye oyuncak gibi kullanılmamalıdır!
 - 15. UYARI!** Kapak sayfasındaki ve kılavuzun içindeki fotođraflar örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.
 - 16. UYARI!** Ürünü ilk kez kullanmadan önce, üründeki tüm reklam malzemelerini ve bunları ürüne takmak için kullanılan tüm ekleri çıkarın.
- EN 14988:2017+A2:2024**

TEMİZLEME VE HİZMET

1. Döşemeyi sıcak su ve yumuşak sabunla yıkayınız. Doğal olarak kurulayınız.
2. İnatçı lekeleri aşındırıcı olmayan temizleme kremi ile uzaklaştırabilirsiniz.

PARÇALAR

Resim 1

1. Emniyet kemerli sandalye /1 adet./
2. Yukarıdaki ayaklarına borular (kısa) /4 adet/
3. Alttaki ayaklarına borular (uzun) /4 adet/
4. Ayak dayayacak yer /1adet/
5. Yemek tepsisi /1adet/

SANDALYE MONTAJI

1. Öndeki iki üst ayağı / kısa olanı / plastik parçalarla birlikte alın, ayak dayanağını kaydırmak için kanalı açmak üzere düğmelere basın - bir "klik" sesi duyun. Dikkat tüpün ince olan ucu alt tarafta kalmalıdır (Foto 2).
2. Yaylı pim in pozisyonuna göre sandalyenin karşılık gelen deliklerine yukarıdaki boruları /daha kısa/ koyun. Montaj başarılı olur bahar pimi açıklıklardan çıktığı zaman (Resim 3).
3. Üst / kısa / boruları alt / uzun / borulara, pimler deliklerden çıkacak şekilde yerleştirin (Foto 4).
4. Orta kısımda olan tutamlarını sandalyenin açıklıklarına yemek tepsisinin iki yönlerine koyun (Resim 5;6). Yemek tepsisi 2 pozisyona ayarlanılabilir.
5. Serbest bırakmanız için yemek tepsisinin altından ortasında bulunan tutamlarını bastırın (Resim 7).
6. Sandalyenin arkasına yemek tepsisini asınız (Resim 8).
7. Sandalyenin hizasında yüksek ve alçak (Resim 9).

GÜVENLİK KEMERİNİN KULLANIMI

DİKKAT: Ciddi yaralanmaları engellemek için her zaman güvenlik kemerini kullanınız! Kemerler koltuğa bağlı olarak gelmektedir. Fig.10 Kemerlerin koltuğun deliklerinde olduklarını ve takıldıklarını kontrole ediniz. Kemerlerin uzunluğunu "A" kaydırmaçlar ile ayarlayınız. Kemer kilitlemek için plastik elementleri (1) merkez tokaya sokunuz. Kemer açmak için "B" iki plastik elementleri bastırınız ve dışarıya çekiniz (2).

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicinin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaya gerekmemektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafi değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamininin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı, Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanuncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

- 1. OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki!
 - 2. OSTRZEŻENIE!** Zawsze stosuj system ograniczający!
 - 3. OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt!
 - 4. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane!
 - 5. OSTRZEŻENIE!** Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji!
 - 6. OSTRZEŻENIE!** Miej świadomość ryzyka wynikającego z ustawienia w bezpośredniej bliskości produktu otwartego płomienia i innych źródeł silnego ciepła!
 - 7. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj krzeselka dopóki twoje dziecko nie zacznie siedzieć samodzielnie!
 - 8. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj krzeselka jeśli posiadka jakiś uszkodzony, zniszczony lub brakujący element!
 - 9. OSTRZEŻENIE!** Żeby uniknąć urazów upewnić się, że dziecko znajduje się na bezpiecznej odległości przy składaniu i rozkładaniu krzeselka!
 - 10. OSTRZEŻENIE!** Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci, które są w stanie siedzieć samodzielnie w wieku nie więcej niż 3 lat lub wagą maksymalną do 15 kg.!
 - 11. OSTRZEŻENIE!** Regularnie sprawdzaj przyciski i pasy bezpieczeństwa dla bezpieczeństwa!
 - 12. OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj krzeselka na gładkich i równych powierzchniach!
 - 13. OSTRZEŻENIE!** Trzymaj krzeselko z dala od dziecka, jeśli go nie używasz!
 - 14. OSTRZEŻENIE!** Krzeselko nie może być używane jako zabawka!
 - 15. OSTRZEŻENIE!** Zdjęcia na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji są przykładowe i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
 - 16. OSTRZEŻENIE!** Przed pierwszym użyciem produktu należy usunąć z niego wszelkie materiały reklamowe, a także użyte przyrządy służące do mocowania ich do produktu.
- EN 14988:2017+A2:2024**

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Czyść tapicerkę ciepłą wodą i łagodnym detergentem-mydłem. Pozwól jej wyschnąć.
2. Ciężkie zabrudzenia czyść nie ściernym detergentem.

CZĘŚCI

Zdjęcie 1

1. Siedzenie z pasami zabezpieczającymi /1 szt./
2. Rury górnych nóżek (krótkie) /4 szt./
3. Rury dolnych nóżek (długie) /4 szt./
4. Oparcie na nogi /1 szt./
5. Taca na jedzenie /1szt./

MONTAŻ KRZESEŁKA

1. Weź dwie przednie górne nóżki / krótsze / z plastikowymi częściami, naciśnij przyciski, aby otworzyć kanał, przez który można wsunąć podnóżek - usłysz „kliknięcie”. Uwaga, cieńszy koniec rurki musi pozostać z dołu (Zdjęcie 2).
2. Postawić górne / krótsze / rury w odpowiednie otwory pod siedzeniem, mając na uwadze położenie w jakim się znajduje czop sprężynowy. Montaż jest udany, kiedy czop sprężynowy wyjdzie przez otwór (Zdjęcie 3).
3. Włóż górne / krótsze / rurki w dolne / dłuższych / rurek tak, aby szpilki wyszły z otworów (Zdjęcie 4).
4. Wstawić oba końca tacki na jedzenie do otworów w siedzeniu i zapiąć spinacz pośrodku (Zdjęcia 5;6). Tabliczka na karmienie może być regulowana w 2 pozycjach.
5. Nacisnąć spinacz pośrodku pod tacką, żeby ją uwolnić (Zdjęcie 7).
6. Przymocować tabliczkę do karmienia na tyłach siedzenia (Zdjęcie 8).
7. 2 pozycje wysokości krzesła (Zdjęcie 9).

KORZYSTANIE Z PASA ZABEZPIELAJĄCEGO

UWAGA: Aby uniknąć poważnych obrażeń dziecka należy zawsze korzystać z pasa zabezpieczającego!
Pasy są przyczepione do siedzenia. Rys.10 Należy sprawdzić czy pasy są postawione i dobrze umocowane w otworach siedzenia. Uregulować długość pasów za pomocą suwaków „A” . Aby zapiąć pas należy wprowadzić plastikowe elementy (1) do centralnej klamry. Żeby odpiąć pasy należy wcisnąć dwa plastikowe elementy „B” i pociągnąć na zewnątrz (2).

ВАЖНО ! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ!

МК

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- 1. ВНИМАНИЕ!** Никогаш не го оставајте детето без надзор!
 - 2. ВНИМАНИЕ!** Секогаш користете го системот за задржување!
 - 3. ВНИМАНИЕ!** Паѓа опасност: Спречете го вашето дете да се качува на производот!
 - 4. ВНИМАНИЕ!** Не користете го производот освен ако сите компоненти не се правилно вградени и прилагодени!
 - 5. ВНИМАНИЕ!** Бидете свесни за ризикот од отворен оган и други извори на силна топлина во близина на производот!
 - 6. ВНИМАНИЕ!** Бидете свесни за ризикот од навалување кога вашето дете може да ги притисне нозете против маса или друга структура!
 - 7. ВНИМАНИЕ!** Не го користете високото столче, додека детето не започне да седат без помош од друг!
 - 8. ВНИМАНИЕ!** Не користете го високиот стол ако некој дел е скршен, искинат или недостасува!
 - 9. ВНИМАНИЕ!** За да избегнете повреди, бидете сигурни дека вашето дете е на безбедно растојание при преклопен и се одвиваат на овој производ!
 - 10. ВНИМАНИЕ!** Овој производ е наменет за деца кои се способни да седат самостојно и се на возраст до 3 години или имаат максимална тежина од 15 кг.!
 - 11. ВНИМАНИЕ!** Од време на време проверувајте ги заштитните појаси и копчињата!
 - 12. ВНИМАНИЕ!** Секогаш користете го столчето врз рамни поврзшини!
 - 13. ВНИМАНИЕ!** Доколку столчето не е во употреба, истото држете го подалеку од достапност на деца!
 - 14. ВНИМАНИЕ!** Не го користите столчето како играчка!
 - 15. ВНИМАНИЕ!** Фотографиите на насловната страница и во упатството се примери и може да се разликуваат од вистинскиот производ.
 - 16. ВНИМАНИЕ!** Пред првата употреба на производот, отстранете ги од него сите рекламни материјали, како и уредите што се користат за нивно прицврстување на производот.
- EN 14988:2017+A2:2024

ОДРЖУВАЊЕ И ГРИЖА

1. Перете ја тапацеријата во топла вода и сапун. Сушете ја истата на природен начин.
2. Тврдите дамките може да ги отстраните со крем за чистење што не содржи абразив.

ДЕЛОВИ

Слика 1

1. Седиште со сигурносни ремени /1 пар./
2. Цевки на горните нозе (кратки) /4 пар./
3. Цевки на долните нозе (долги) /4 пар./
4. Држач за ногарки /1 пар./
5. Послужавник за храна /1 пар./

СОСТАВУВАЊЕ НА СТОЛОТ

1. Земете ги двете предни горни ногарки / пократките / со пластичните делови, притиснете ги копчињата за да го отворите каналот за да го провлечете потпирачот за нозе - слушнете „клик“. Внимание, потенциот крај на цевката мора да остане на долната страна (Слика 2).
2. Ставете горните / пократки / цевки во соодветните отвори под седиштето, со оглед на положбата на пружината игла. Монтажата е успешна кога пружина игла излезе низ отворот (Слика 3).
3. Вметнете ги горните / пократките / цевките во долните / подолгите / цевките така што игличките ќе излезат од дупките (Слика 4).
4. Ставете двата краја на послужавник за храна во отворите на седиштето и кликнете штипка во средината (Слика 5, 6). Послужавник за храна може да се регулира на 2 позиции.
5. Притиснете ја штипката по средината под послужавник за да се ослободи (Слика 7).
6. Закачете послужавник за храна на грбот на седиштето (Слика 8).
7. 2 позиции на висината на столицата (Слика 9).

КОРИСТЕЊЕ НА БЕЗБЕДНОСНИТЕ РЕМЕНИ

ВНИМАНИЕ: За да избегнете сериозни повреди, секогаш користете ременот! Ремените доаѓаат прикрупени кон седиштето. Сл.10 Проверете дали ремените се поставени и прицврстени во отворите на седиштето. Дотерајте должината на ремените со лизгачите "А". За да заклучите ременот, вметнете пластичните елементи (1) во централниот катанец. За да раскопачете ременот, притиснете ги двете пластични елементи "В" и ги извлечете (2).

Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com